

Magdalena Rowińska
Biblioteka Uniwersytecka w Warszawie
m.rowinska@uw.edu.pl

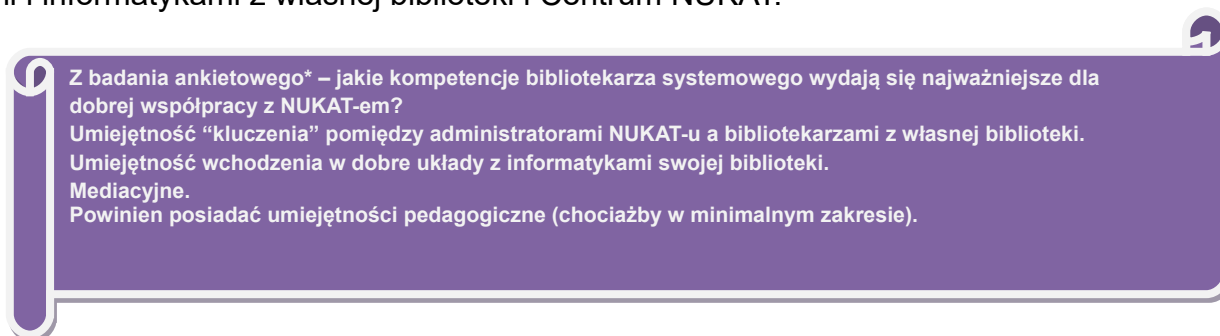
Bibliotekarz na wagę złota

Streszczenie: Zautomatyzowana biblioteka nie może prawidłowo funkcjonować bez bibliotekarza systemowego odpowiadającego za sprawne działanie systemu. Technologiczny rozwój biblioteki jest uzależniony od sprawnej współpracy informatyka i bibliotekarza. W bibliotece współtworzącej katalog centralny bibliotekarz systemowy ma dodatkowe zadania – jego praca nie ogranicza się do macierzystej biblioteki, ale odbywa się także na płaszczyźnie krajowej, a za pośrednictwem NUKAT-u współtworzy jakość światowego obiegu informacji. W artykule podjęto próby ustalenia kompetencji bibliotekarza systemowego gwarantujących sukces we współpracy z NUKAT-em.

Słowa kluczowe: bibliotekarz systemowy, NUKAT, współkatalogowanie, osoba odpowiedzialna za współpracę, katalog centralny

Wprowadzenie

Splendor żaden, pieniądze niewielkie, stresu mnóstwo i nikt nie wie, czym się zajmujesz. Między kontrolą raportów z NUKAT-u a analizą zmian związanych z wdrażaniem RDA¹, konsultujesz bibliotekarzowi opis bibliograficzny trudnego do skatalogowania dokumentu i dyskutujesz z administratorem katalogu centralnego. Lawirujesz pomiędzy bibliotekarzami i informatykami z własnej biblioteki i Centrum NUKAT.



Rys. 1. Z badania ankietowego²

Brzmi znajomo? Zapewne jesteś jednym z ponad 150 bibliotekarzy systemowych współpracujących z Centrum NUKAT³.

Problemy definicyjno-kompetencyjne

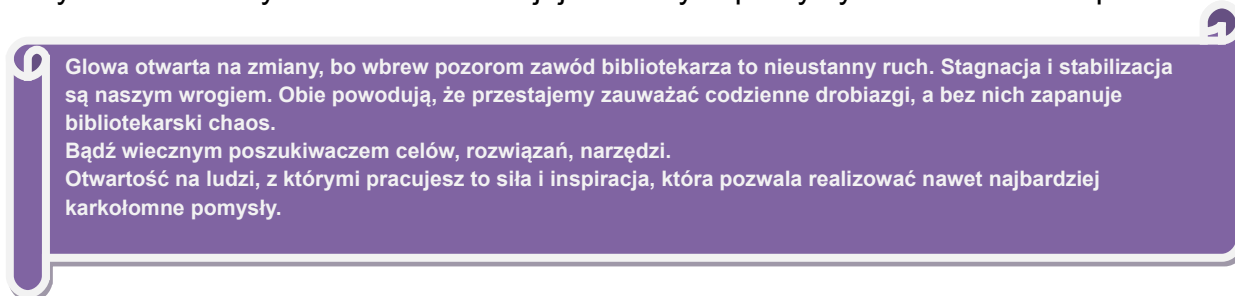
Zaangażowany w swoją pracę bibliotekarz systemowy na ogół wykonuje kilka rzeczy jednocześnie. Bibliotekarzom wyjaśnia specyfikę systemu, w którym pracują, informatykom – zawiłości rekordów egzemplarza, zasobów, bibliograficznych, analitycznych, khw. Dbą

¹ Readable Descriptive Access.

² Ankieta została przeprowadzona metodą bezpośrednią – pytanie i odpowiedzi wysyłane via e-mail. Ankietowani bibliotekarze systemowi mieli różny staż współpracy z katalogiem centralnym NUKAT.

³ Według stanu na dzień 11.06.2019 r. NUKAT współtworzy 171 bibliotek.

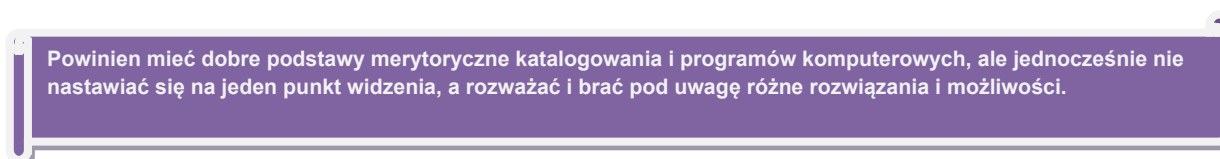
o sprawne funkcjonowanie systemu, testowanie nowych wersji. Rozumie potrzeby użytkowników i pracowników, bada system pod ich kątem, pracuje nad nowymi funkcjonalnościami i rozwiązaniami. **Wreszcie, a może przede wszystkim, dba o dane, ich spójność, kompletność, aktualność, jednolitość.** Stale analizuje wszelkie nieprawidłowości, a także trendy na rynku systemów bibliotecznych, zmiany standardów katalogowania, śledzi wyniki badań użytkowników itd. Inicjuje zmiany w pracy systemu i za nie odpowiada.



Rys. 2. Z badania ankietowego

Definiowanie kompetencji bibliotekarza systemowego jest niezwykle trudne, jeszcze trudniejsze jest to w odniesieniu do osoby odpowiedzialnej za współpracę z katalogiem centralnym. Parafrazując zapis w krajowym standardzie kwalifikacji zawodowych – *z uwagi na różnorodność zadań bibliotekarz systemowy powinien posiadać wszechstronne przygotowanie zawodowe, umożliwiające wykonywanie wszystkich rodzajów zadań biblioteczno-informacyjnych*⁴, trafniej: *z uwagi na różnorodność zadań bibliotekarz systemowy powinien posiadać wszechstronne przygotowanie zawodowe, umożliwiające wykonywanie wszystkich rodzajów zadań biblioteczno-informatycznych*. Idealny bibliotekarz systemowy, z naciskiem na tych współpracujących z NUKAT-em, łączy funkcje bibliotekarza i informatyka, rozumie nowoczesne bibliotekarstwo i potrafi budować i wykorzystywać narzędzia informatyczne⁵. Monika Józwiak, bibliotekarz systemowy i wicedyrektor Biblioteki Uniwersyteckiej we Wrocławiu, zwraca uwagę na ścisłe połączenie funkcjonowania NUKAT-u z postępem technologicznym:

*Katalog centralny NUKAT rozwijał się i zmieniał wraz z rozwojem świata informatycznego. Dziś jest to pokaźna machina, która stoi przed koniecznością wychodzenia naprzeciw oczekiwaniom użytkowników, zmieniającego się otoczenia, lepszego prezentowania informacji, poprzez dostosowywanie zasad i norm katalogowania do nowych funkcji katalogu oraz wprowadzanie nowych i ulepszanych narzędzi informatycznych.*⁶



Rys. 3. Z badania ankietowego

⁴ STASZEWSKA, B., WALENTA, B. *Bibliotekarz* (348202). Warszawa: Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej; Radom: Wydaw. Instytutu Technologii Eksploatacji – PIB, cop. 2006, s. 9–10. ISBN 83-7204-503-8.

⁵ Takie kompetencje posiada niewiele znanych mi osób. Największym autorytetem w tej dziedzinie pozostaje niewątpliwie Anna Paluszkiewicz (1941–2004), z wykształcenia informatyczka, która właśnie bibliotekarstwu poświęciła 14 ostatnich lat życia. Por. PALUSZKIEWICZ, A. *Prace wybrane*. Warszawa: Wydaw. SBP, 2008, s. 7. ISBN 9788389316905.

⁶ JÓZWIAK, M. Wykorzystanie nowoczesnych narzędzi informatycznych do opracowania zbiorów i współtworzenia katalogu centralnego NUKAT. W: PIOTROWICZ, G. (red.). *Wykorzystanie nowoczesnych technologii i mediów cyfrowych w Bibliotece Uniwersyteckiej we Wrocławiu. Stan na rok 2015*. [online]. Wrocław: Bibl. Uniw. we Wrocławiu, 2015, s. 73–86 [Dostęp 24.05.2019]. ISBN 978-83-910595-8-6. Dostępny w: http://www.repozytorium.uni.wroc.pl/Content/71564/05_Monika_Jozwiak.pdf.

Z zadań zawodowych, umieszczonych we wspomnianym standardzie, bibliotekarza systemowego najlepiej określa zadanie Z-9 – Stosowanie technologii komputerowej w pracy biblioteki⁷. Uwzględniając korelację składowych kwalifikacji zawodowych z zadaniem Z-9:

Bibliotekarz systemowy			
Zadania zawodowe	Składowe kwalifikacji zawodowych		
Stosowanie technologii komputerowej w pracy biblioteki	Organizowanie i zarządzanie zbiorami biblioteki	Stosowanie w pracy bibliotekarskiej nowoczesnych technologii informacyjnych	Kierowanie działalnością biblioteki jako placówką niekomercyjną
Z-9	K-1	K-4	K-5
Specyfikacja kwalifikacji ogólnonarodowych, podstawowych i specjalistycznych dla zawodu. POZIOM 4. Kwalifikacje ogólnozawodowe ⁸			
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wykorzystuje zintegrowaną informację biblioteczną w ramach sieci i systemów informacyjnych – lokalnych, krajowych i międzynarodowych. ✓ Chroni dane biblieczne przez zawirusowaniem, skasowaniem lub modyfikacjami. ✓ Posługuje się oprogramowaniem użytkowym, ze szczególnym uwzględnieniem programów obsługi instytucji kulturalno-oświatowych i bibliotek. ✓ Rozwija współpracę z innymi bibliotekami i instytucjami kultury. 			

Rys. 4. Tabela kompetencji⁹

Ta próba określenia kompetencji bibliotekarza systemowego współpracującego z NUKAT-em nadal nie stwarza nam pełnego obrazu tej funkcji. Uwolnienie zawodu bibliotekarza sprowadza nas na jeszcze większe meandry definicyjne¹⁰. Trudno także powiedzieć, czy w Polsce funkcjonuje jeden model bibliotekarza systemowego. Już samo umieszczenie go w różnych oddziałach bibliotek pokazuje, jaki jest problem z tą funkcją i jak może być różnie postrzegana w zależności od biblioteki. Bibliotekarz systemowy może być członkiem działu IT, może piastować samodzielne stanowisko, może wchodzić w skład oddziału opracowania zbiorów¹¹. **Bibliotekarz systemowy zawsze pracuje w zespole**, w którym kluczową rolę odgrywają informatyk/informatycy i bibliotekarz systemowy. Małgorzata Praczyk-Jędrzejczak twierdzi, że to właśnie na tym zespole spoczywa odpowiedzialność za współpracę z NUKAT-em:

[...] odpowiedzialność za współpracę z CKHW (teraz z NUKat) dzielą dwie osoby: bibliotekarz (zwany w NUKat bibliotekarzem systemowym) oraz informatyk¹².

⁷ STASZEWSKA, B., WALENTA, B. dz. cyt., s. 11.

⁸ Wybór własny, z uwzględnieniem kompetencji bibliotekarza systemowego współpracującego z NUKAT-em.

⁹ Wybór własny, na podstawie STASZEWSKA, B., WALENTA, B. dz. cyt.

¹⁰ I raczej nie spowodowało większej dostępności tego „zawodu”.

¹¹ SMENITEK, D. „Jak dobrze, że jesteś”, czyli bibliotekarz systemowy oczami producenta oprogramowania. *Biuletyn EBIB* [online]. 2006, nr 2(72). [Dostęp 30.05.2019]. Dostępny w: <http://www.ebib.pl/2006/72/smentek.php>.

¹² PRACZYK-JĘDRZEJCZAK, M. Biblioteka Uniwersytecka w NUKat, NUKat w Bibliotece Uniwersyteckiej. *Biblioteka* [online]. 2016, nr 10(19), s. 193. [Dostęp 28.05.2019]. Dostępny w: [http://bazhum.muzhp.pl/media/files/Biblioteka/Biblioteka-r2006-t10_\(19\)/Biblioteka-r2006-t10_\(19\)-s191-199/Biblioteka-r2006-t10_\(19\)-s191-199.pdf](http://bazhum.muzhp.pl/media/files/Biblioteka/Biblioteka-r2006-t10_(19)/Biblioteka-r2006-t10_(19)-s191-199/Biblioteka-r2006-t10_(19)-s191-199.pdf).

Analogicznie ze strony Centrum NUKAT odpowiedzialność za współpracę z biblioteką również ponosi bibliotekarz systemowy (i zespół, z którym współpracuje)¹³ oraz zespół informatyczny¹⁴.

Współpraca z NUKAT

Co trzeba zrobić, żeby zostać bibliotekarzem systemowym współpracującym z NUKAT-em? Oczywiście oprócz odpowiednich kompetencji podstawowym krokiem jest przystąpienie biblioteki do współkatalogowania (biernego, w dalszej kolejności czynnego). Co ciekawe, na ogół to bibliotekarz systemowy rozpoczyna rozmowy o współpracy z NUKAT-em, robi porządkny *research*, przedstawia pracownikowi Centrum NUKAT sytuację swojej biblioteki, jej specyfikę i potrzeby. To na ogół bibliotekarz systemowy uzgadnia z Centrum NUKAT harmonogram współpracy, szkoleń, scalania danych itp. Zanim jeszcze jego rola zostanie oficjalnie potwierdzona, intuicyjnie już w nią wchodzi. I w zasadzie sukces współpracy w dużym stopniu uzależniony jest właśnie od podejścia bibliotekarza systemowego.

Współpraca bierna – pobieranie danych:

Biblioteka rozpoczyna współpracę z NUKAT od tzw. współpracy biernej, w ramach której ma prawo do pobierania danych. Bibliotekarz po skopiowaniu rekordu bibliograficznego do swojego katalogu dodaje do oryginalnego rekordu NUKAT symbol swojej biblioteki. Symbol ten jest wyświetlany w opisie NUKAT jako nazwa biblioteki linkująca do kopii tego opisu w katalogu lokalnym. W ten sposób użytkownik katalogu centralnego NUKAT zyskuje informację, w których bibliotekach znajduje się dany dokument i jaki jest jego status udostępniania.

Współpraca bierna umożliwia również pobieranie rekordów kartoteki haseł wzorcowych. Współpraca bierna jest bezpłatna¹⁵.

Współpraca czynna – pobieranie oraz wprowadzanie danych:

Pełna współpraca z katalogiem NUKAT – bibliotekarz nie tylko pobiera dane (jak wyżej), ale także wprowadza je do bazy NUKAT. Dane (rekordy bibliograficzne i rekordy kartoteki haseł wzorcowych) są wprowadzane w formacie MARC21 za pomocą oprogramowania dostarczanego bezpłatnie przez Centrum NUKAT. Współpraca czynna jest bezpłatna¹⁶.

¹³ Bibliotekarz systemowy NUKAT wchodzi w skład Ośrodka Koordynacji Centrum NUKAT, który pełni następujące zadania: kontrola jakości i spójności katalogu centralnego; współpraca z bibliotekarzami systemowymi, ewidencja bibliotekarzy współtworzących katalog NUKAT; wdrażanie zmian we współkatalogowaniu wynikających ze zmian w normach i przepisach katalogowania; organizacja szkoleń, warsztatów, spotkań wewnętrznych i zewnętrznych w trybie stacjonarnym i online; koordynacja prac nad materiałami; redakcja i aktualizacja strony WWW Centrum NUKAT oraz interfejsu katalogu NUKAT.

¹⁴ Ośrodek Obsługi Informatycznej Centrum NUKAT pełni następujące zadania: zarządzanie i obsługa informatyczna bazy NUKAT, nadzór nad prawidłowym działaniem sprzętu komputerowego oraz oprogramowania; optymalizacja działania katalogu NUKAT za pomocą metod informatycznych, prace projektowo-programistyczne i ich dokumentacja; bieżąca kontrola bezpieczeństwa serwera oraz stała kontrola zasobów systemowych i dostępu do nich; szkolenia dla pracowników Centrum NUKAT oraz informatyków z bibliotek współkatalogujących.

¹⁵ Współpraca. W: *Centrum NUKAT* [online]. [Dostęp 12.06.2019]. Dostępny w: <https://centrum.nukat.edu.pl/pl/wspolpraca>.

¹⁶ Tamże.

Obowiązki osoby odpowiedzialnej za współpracę z NUKAT-em

Bibliotekarz systemowy z biblioteki współpracującej z NUKAT-em, czy też poprawnie **osoba odpowiedzialna za współpracę z NUKAT-em**, rozpoczynając współpracę z NUKAT-em, otrzymuje listę swoich obowiązków. Obowiązki te odpowiadają filarom współkatalogowania:

- ✓ tworzenie centralnej informacji,
- ✓ dane,
- ✓ procedury.

Budowanie centralnej informacji
<ul style="list-style-type: none">✓ Pilnuje, czy pracownicy biblioteki oznaczają (w katalogu NUKAT) oryginał pobranego rekordu bibliograficznego symbolem biblioteki.
<p>Jest to realizacja podstawowego zadania katalogu centralnego, czyli budowanie informacji o zbiorach polskich bibliotek.</p> <p><i>Bibliotekarze katalogują wspólnie, gotowe opisy publikacji (rekordy bibliograficzne) kopiują do swoich lokalnych katalogów, a użytkownicy katalogu NUKAT mają informację o zasobach bibliotek naukowych i akademickich w jednym miejscu¹⁷.</i></p> <p>Co to znaczy „pilnuje”? Każda osoba odpowiedzialna za współpracę z NUKAT-em musi ustalić, jakim trybem będą dodawane symbole jej biblioteki do skopiowanego z NUKAT-u rekordu bibliograficznego. Najprostszy sposób to skorzystanie z możliwości systemu Virtua i automatyczne dodawanie symbolu podczas procesu pobierania rekordu. Żeby mechanizm zadziałał, bibliotekarz musi mieć odpowiednio ustawiony system Virtua na swoim komputerze. Na ogół proces przebiega bez zarzutu, ale osoba odpowiedzialna za współpracę musi kontrolować te prace, zwłaszcza jeżeli wybiera inny tryb postępowania lub wykonuje nietypowe operacje na rekordach. Kontrolowanie nie oznacza ręcznego sprawdzania, choć dobrze taką wyrywkową kontrolę przeprowadzać. Centrum NUKAT na swoim serwerze udostępnia bibliotekom dane kontrolne. W każdą sobotę pojawia się plik pomocniczy służący do kontroli symboli.</p>
<ul style="list-style-type: none">✓ Ustala strukturę linku, który w katalogu lokalnym wyszukuje rekord bibliograficzny na podstawie zawartości pola 035 (numer kontrolny). Na tej podstawie uruchamiany jest link prowadzący ze strony katalogu NUKAT z oryginału rekordu bibliograficznego do kopii rekordu w katalogu lokalnym. Biblioteka zobowiązana jest do aktualizacji linku, gdy ulega on zmianie (zawiadomienia Centrum NUKAT).
<p>Symbol biblioteki dodany do rekordu bibliograficznego w Nukacie w interfejsie dla użytkownika tworzy link bezpośrednio prowadzący do kopii tego rekordu w danej bibliotece. Ustalenie poprawnego linku jest więc kluczowe dla organizacji bezpośredniego przejścia od informacji centralnej do informacji lokalnej o dostępności egzemplarza. W zależności od systemu ustalenie prawidłowego linku łączącego bazy danych albo nie stanowi problemów, albo wymaga długich prac zespołu informatyk-bibliotekarz systemowy-Centrum NUKAT. W skład linku wchodzi numer kontrolny rekordu bibliograficznego, co daje gwarancję unikatowości linku. Osoba odpowiedzialna za współpracę odpowiada za poprawne działanie linku oraz za jego aktualizację (np. po zmianie wersji systemu).</p>
<ul style="list-style-type: none">✓ Uczestniczy (we współpracy z informatykiem) w corocznym sprawdzeniu spójności danych pobranych z katalogu NUKAT ze stanem bazy NUKAT.✓ Wyjaśnia i usuwa rozbieżności wykryte w toku tego sprawdzania.
<p>Raz do roku¹⁸ przeprowadzana jest akcja porównywania danych w katalogach lokalnych</p>

¹⁷ Tamże.

z danymi w katalogu NUKAT. Wyniki porównania zamieszczane są na stronie Centrum NUKAT¹⁹.

Osoba odpowiedzialna za współpracę uczestniczy w ustalaniu terminu porównania danych i kontroluje realizację zadania. Jeżeli wykryte zostaną nieprawidłowości, to osoba odpowiedzialna za współpracę ustala przyczyny ich powstania w macierzystej bibliotece, a z Centrum NUKAT ustala sposób aktualizacji danych.

Rozbieżności mogą dotyczyć błędnie dodanych (niedodanych) symboli lokalizacji i/lub braku aktualizacji pobranych z NUKAT-u danych.

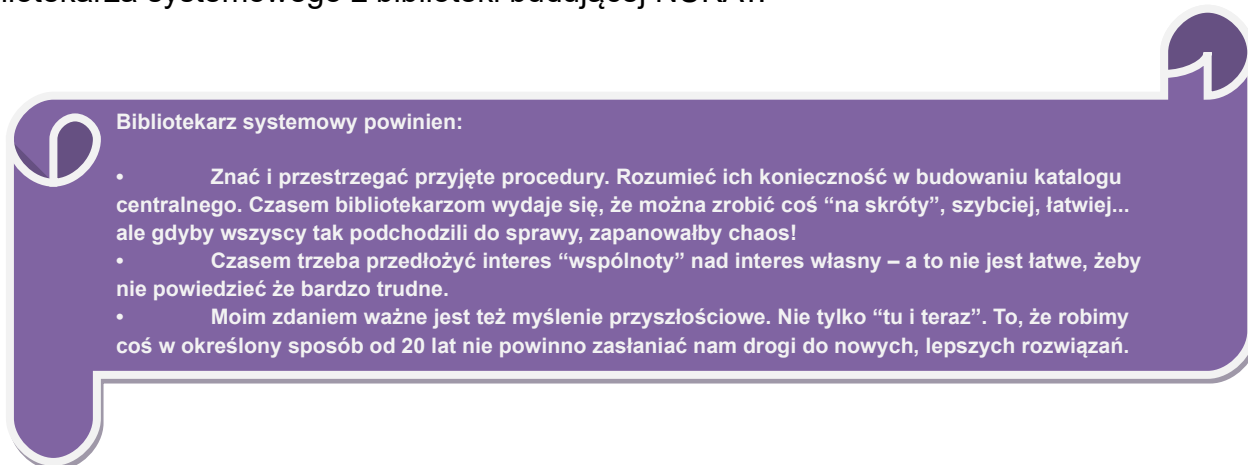
Dane
✓ Aktualizuje pobrane rekordy khw i rekordy bibliograficzne (katalog lokalny w części pobranej z katalogu NUKAT = zaktualizowane kopie rekordów z bazy NUKAT).
Dane skopiowane do katalogu biblioteki powinny być zgodne z danymi oryginalnymi w Nukacie (z wyjątkiem pól stosowanych przez bibliotekę lokalnie). Istotą współkatalogowania w Nukacie jest możliwość aktualizowania danych w Nukacie, jeżeli zachodzi taka potrzeba (np. dodanie haseł przedmiotowych). Dane po zaakceptowaniu modyfikacji wystawiane są w plikach do pobrania przez bibliotekę, która skopiowała rekord bibliograficzny lub stosuje dany rekord khw. Biblioteka przygotowuje mechanizmy aktualizacji skopiowanych rekordów, osoba odpowiedzialna za współpracę odpowiada za ten proces, sygnalizuje nieprawidłowości itp. Aktualizacja dotyczy zarówno rekordów khw, jak i bibliograficznych!
✓ Analizuje listy o rekordach usuniętych i wprowadza odpowiednie zmiany w katalogu lokalnym w oparciu o otrzymaną informację.
W katalogu NUKAT z założenia może istnieć tylko jeden rekord bibliograficzny danego dokumentu (z wyjątkiem ściśle ustalonych przypadków, np. dotyczących serii monograficznych) czy też jeden rekord khw dla danej osoby, instytucji, serii itp. Pomimo staranności towarzyszącej kontroli rekordów zdarzają się sytuacje, kiedy rekord trzeba usunąć z katalogu NUKAT z powodu duplikacji danych. Osoba odpowiedzialna za współpracę współuczestniczy w tym procesie, otrzymuje bieżącą informację z Centrum NUKAT oraz musi wprowadzić odpowiednie zmiany, żeby dane pozostawały spójne.
Procedury
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Zgłasza zmianę osób odpowiedzialnych za współpracę i/lub informatyka obsługującego współpracę. ✓ Zgłasza zmianę adresów do katalogu i/lub strony głównej bibliotek. ✓ Zgłasza zmianę adresów mailowych służących do obsługi współpracy. ✓ Uczestniczy w szkoleniach przeznaczonych dla bibliotek współpracujących (zalecane).
Osoba odpowiedzialna za współpracę organizuje współpracę we własnej bibliotece oraz współpracę biblioteka-Centrum NUKAT z uwzględnieniem procedur wymaganych przez Centrum NUKAT. Dla jasnych reguł współpracy konieczne jest ustalenie konkretnych osób odpowiedzialnych za współpracę oraz podawanie tych informacji na stronie Centrum NUKAT. Współkatalogowanie nie odbywa się wyłącznie na linii biblioteka-NUKAT, jest to współpraca pomiędzy wszystkimi bibliotekami zaangażowanymi w budowanie centralnej informacji o zbiorach polskich bibliotek naukowych.

Rys. 5. Podstawowy zakres obowiązków osoby odpowiedzialnej za współpracę z NUKAT-em

¹⁸ Dla bibliotek ze świetnymi wynikami odpowiednio rzadziej.

¹⁹ Zgodność baz lokalnych z bazą NUKAT. W: *Centrum NUKAT* [online]. [Dostęp 2.06.2019]. Dostępny w: <https://centrum.nukat.edu.pl/pl/statystyki/porownanie-baz> (dostęp do zalogowania).

Powyższy wykaz obowiązków i kompetencji to absolutne minimum, za które odpowiedzialny jest bibliotekarz systemowy współpracujący z NUKAT-em. Na pogłębiony obraz kompetencji osoby odpowiedzialnej za współpracę z Centrum NUKAT składają się obowiązki bibliotekarza systemowego z biblioteki budującej NUKAT.



Rys. 6. Z badania ankietowego

Dobry obraz tychże obowiązków tworzą materiały umieszczone na stronie Centrum NUKAT w zakładce Warsztat²⁰, na który składają się następujące zagadnienia:

- format, instrukcje, procedury, materiały,
- ustalenia,
- rekordy,
- zawartość bazy.

Wyżej wymienione pozycje najcelniej definiują pełne kompetencje bibliotekarza systemowego biblioteki współpracującej z NUKAT-em. Przede wszystkim konieczne jest świetne opanowanie podstaw – formatu MARC 21 oraz przepisów katalogowania i tworzenia rekordów kartoteki haseł wzorcowych. Następnie – znajomość zasad i procedur obowiązujących w katalogu centralnym i dbanie o ich przestrzeganie. Osoba odpowiedzialna za współpracę musi stale się szkolić, śledzić światowe trendy w katalogowaniu oraz w rozwoju systemów bibliotecznych, chronić dane oraz dbać o ich spójność i jednolitość. Pożądaną cechą są także zdolności analityczne, potrzebne zwłaszcza przy projektach wykraczających poza rutynową współpracę. Takim testem umiejętności było scalanie danych przeprowadzone w ramach projektu „NUKAT – Autostrada Informacji Cyfrowej”²¹. Projekt został zakończony sukcesem m.in. dzięki profesjonalizmowi osób odpowiedzialnych za współpracę z Centrum NUKAT, ich dbałości o dane i zrozumieniu potrzeby rozwijania katalogu centralnego, a także dzięki krytycznemu podejściu do ważnych zadań, analizy założeń i wyników²².

Podsumowanie

Na dorocznych spotkaniach bibliotekarzy systemowych bibliotek współtworzących NUKAT trudno nie odnieść wrażenia, że tworzą grupę najlepszych fachowców w Polsce, otwartych na nowe trendy i wyzwania. Fachowców wzajemnie siebie ceniących i stale gotowych do

²⁰ Warsztat. W: *Centrum NUKAT* [online]. [Dostęp 2.06.2019]. Dostępny w: <https://centrum.nukat.edu.pl/pl/warsztat>.

²¹ Scalanie danych, choć w mniejszej skali, jest nadal kontynuowane.

²² WIELEK-KONOPKA, M. „NUKAT – Autostrada Informacji Cyfrowej”. Realizacja projektu w Bibliotece Jagiellońskiej. *Biuletyn Biblioteki Jagiellońskiej* [online]. 2012, r. 62. [Dostęp 27.05.2019]. Dostępny w: <https://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/publication/278121/edition/266216/content?&ref=struct&action=ChangeMetaLangAction&lang=pl>.

współpracy. Ich sukces jest sukcesem grupowym – informatyków, katalogerów, a także pracowników Centrum NUKAT. Jedna z ankietowanych osób na pytanie ankietowe odpowiedziała żartobliwie, że drogą do sukcesu we współpracy jest zaprzyjaźnienie się z bibliotekarzem systemowym Centrum NUKAT. Unikamy zestawiania przyjaźni z profesjonalnym podejściem do służbowych zadań. W kontekście NUKAT-u zaryzykuję stwierdzenie, że bibliotekarze systemowi NUKAT są zawodowo zaprzyjaźnieni²³. Życzliwe podejście do współpracy w ramach NUKAT-u motywuje do działania, zwiększa zaangażowanie w wykonywane obowiązki, pozytywnie wpływa na efektywność i poczucie identyfikacji z NUKAT-em. Bibliotekarzom systemowym współpracującym z NUKAT-em życzę, kierując się wynikami badania ankietowego, cierpliwości, wiary we własne umiejętności i niepoddawania się w trudnych i wymagających negocjacji kwestiach. Nowych bibliotekarzy systemowych zapraszam do współpracy w NUKAT-em!

Bibliografia:

1. Centrum NUKAT [online]. [Dostęp 2.06.2019]. Dostępny w: <https://centrum.nukat.edu.pl/>.
2. GREIG, F. *Balancing ambition, reality and the need for change* [online]. [Dostęp 20.02.2019]. Dostępny w: https://cloud.aleph.pl/nextcloud/index.php/s/BLJsllAO6CAdrv?path=%2FSolutionDay_2019_04_24#pdfviewer.
3. JÓŹWIAK, M. Wykorzystanie nowoczesnych narzędzi informatycznych do opracowania zbiorów i współtworzenia katalogu centralnego NUKAT. W: PIOTROWICZ, G. (red.). *Wykorzystanie nowoczesnych technologii i mediów cyfrowych w Bibliotece Uniwersyteckiej we Wrocławiu. Stan na rok 2015*. [online]. Wrocław: Bibl. Uniw. we Wrocławiu, 2015, s. 73-86 [Dostęp 24.05.2019]. ISBN 978-83-910595-8-6. Dostępny w: http://www.repozytorium.uni.wroc.pl/Content/71564/05_Monika_Jozwiak.pdf.
4. PALUSZKIEWICZ, A. *Prace wybrane*. Warszawa: Wydaw. SBP, 2008, s. 7. ISBN 9788389316905.
5. PRACZYK-JĘDRZEJCZAK, M. Biblioteka Uniwersytecka w NUKat, NUKat w Bibliotece Uniwersyteckiej. *Biblioteka* [online]. 2016, nr 10(19), s. 191-199. [Dostęp 28.05.2019]. Dostępny w: [http://bazhum.muzhp.pl/media/files/Biblioteka/Biblioteka-r2006-t10_\(19\)/Biblioteka-r2006-t10_\(19\)-s191-199/Biblioteka-r2006-t10_\(19\)-s191-199.pdf](http://bazhum.muzhp.pl/media/files/Biblioteka/Biblioteka-r2006-t10_(19)/Biblioteka-r2006-t10_(19)-s191-199/Biblioteka-r2006-t10_(19)-s191-199.pdf).
6. SMENTEK, D. „Jak dobrze, że jesteś”, czyli bibliotekarz systemowy oczami producenta oprogramowania. *Biuletyn EBIB* [online]. 2006, nr 2(72). [Dostęp 30.05.2019]. Dostępny w: <http://www.ebib.pl/2006/72/smentek.php>.
7. STASZEWSKA, B., WALENTA, B. *Bibliotekarz (348202)*. Warszawa: Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej; Radom: Wydaw. Instytutu Technologii Eksploatacji – PIB, cop. 2006, s. 9–10. ISBN 83-7204-503-8.
WIELEK-KONOPKA, M. „NUKAT – Autostrada Informacji Cyfrowej”. Realizacja projektu w Bibliotece Jagiellońskiej. *Biuletyn Biblioteki Jagiellońskiej* [online]. 2012, r. 62, s. 155-165. [Dostęp 27.05.2019]. Dostępny w: <https://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/publication/278121/edition/266216/content?&ref=struct&action=ChangeMetaLangAction&lang=pl>.

ROWIŃSKA, M. Bibliotekarz na wagę złota. *Biuletyn EBIB* [online]. 2019, nr 4 (187), Bibliotekarz systemowy – „czy leci z nami pilot”? [Dostęp 25.08.2019]. ISSN 1507-7187. Dostępny w: <http://open.ebib.pl/ojs/index.php/ebib/article/view/708>.

²³ Bywa, że jest to nie tylko służbowa przyjaźń!